

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

180209835

Seo881326h

17P852

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 18012621	
UST-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 28.11.2018	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550003951601		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Häusruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Unfrei Unpaid Port dû	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	
		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 4.065,60	
		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 3.225,60	
		Werk-Nr. Customer Factory 100	
		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Pièce Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30451.02

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Diesel
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3144.61
Zeichnungsstand: 15.05.18
Ihre Artikelnr 2510314461
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 3.225,600 kg

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

300 Stück

KUENE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 300
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 01/12/18
Firma

60 Stück à 0 Stück 660 kg
10 Stück à 30 Stück 180 kg

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@trimet.de • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact. TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode	(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 88352
(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 131	(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		(6) Datum / Date 28.11.2018 (7) Relations-Nr.
(12) Kunden-Nr. / Customer No. 2101102		(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 14249		(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074
		(13) Bordero-/Ladeliste-Nr.
		(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 30.11.2018

(17) Ankunftszeit / Arriving time 18:00

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 18012620	180	TBA-500002 DCT300 DAG FT		2510314661	1.980,00	1.980,00
LS 18012620	30	TBA-501494 Basispalette HDPE		2510314661	540,00	10.216,80
LS 18012621	60	TBA-500002 DCT300 DAG FT		2510314461	660,00	660,00
LS 18012621	10	TBA-501494 Basispalette HDPE		2510314461	180,00	3.405,60

(25) Summe sum	280	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume	24,856	Summen sums	(27) 3.360,00	(28) 16.262,40
(31) Frankatur	1	(32) Warenwert SVS/RVS	103.529,52	(33) Versicherungswert Transp. assurance		
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde		(37) Kontierung		
		(38) Transportmittel-Nr.		(39) KW-Code	3SD00-15/4SI57-32	
		(40) Versandart		(41) Abrechnungs-Schl.		
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.			(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum	28.11.2018	Uhrzeit	15:00	Unterschrift		

Slině ordonované části musí vyplnit dopravce.
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen.

1 - 15 a 21 + 22 und

Odesílatel musí zodpovědně vyplnit
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

1 Odesílatel (jméno, adresa, země) Absender (Name, Adresse, Land) 12 1ST AV 001VE MODUGNO BRN 13 HODNICH 47 ALLE 14 122620005 15 1-3026				MEZINÁRODNÍ NÁKLADNÍ LIST č. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. CZ DR 1315860 Tato přeprava podléhá, i pokud bylo ujednáno jinak, podmínkám o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě (CMR) Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Příjemce (jméno, adresa, země) Empfänger (Name, Adresse, Land) 16 HUGHA PT S.P.A. 17 VIA DEI CANTIERI 24 18 MODUGNO 19 I - 3026				16 Dopravce (jméno, adresa, země) Frachtführer (Name, Adresse, Land) EBY COM s.r.o. 18010312 Želený pruh 1560/99 140 00 Praha 4 - Braník IČ: 24271845, DIČ: CZ24271845 www.ebycom.cz			
3 Místo vykládky zboží Auslastestelle des Gutes Místo / Ort MODUGNO Země / Land I - 3026				17 Další dopravci (jméno, adresa, země) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land) 15:35			
4 Místo a datum nakládky zboží Einlastestelle des Gutes und Datum Místo / Ort 122620005 Země / Land I - 3026				18 Výhrady a poznámky dopravce Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
5 Připojené doklady Beiliegende Dokumente				19 Kříž: Zu zählen vom Dopravné-Fracht Slevy Ermäßigungen Saldo-Saldo Dodat. výlohy Zuschlagkosten Jiné výlohy Sonstige Kosten Různé-Verschled. Celkem k zaplacení Insgesamt zu bezahl.			
6 Signo a čísla Zeichen und Nr. 40		7 Počet balení Anzahl der Koll 10000		8 Druh obalu Art der Verpackung PALETE		9 Označení zboží Bezeichnung des Gutes	
10 Statistické číslo Statistische Nr.		11 Hmotnost v kg Bruttogewicht kg 16.252,50		12 Objem m³ Umfang m³ 8		13 Pokyny odesílatele (colní a jiné formalty) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)	
14 Dobírka Nachnahme		15 Pokyny ohledně placení dopravného Anweisungen über die Frachterrechnung Vyplacené / Frei Nevypáčené / Unfrei		20 Zvláštní ujednání Besondere Vereinbarungen		21 Vystavěno v / Ausgefertigt in dne / am 28.11.18	
22 Podpis a razítko odesílatele Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Podpis a razítko dopravce Unterschrift und Stempel des Frachtführers EBY COM s.r.o. Želený pruh 1560/99/140-00 Praha 4 - Braník		24 Zboží obdržel Gut empfangen Datum dne am..... dne.....		25 SPZ vozidla / tahače 350 0015	
26 Užitečné zatížení užitečné zatížení		27 Číslo DZW 28 Číslo jízdy		29 Hranicní přechody		30 Veškeré průvodní doklady	
31 Různé		32 Různé		33 Různé		34 Různé	

KUEHNHAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Potvrzení o odevzdání celního tranzitního dokladu:
Zolltransitdokument empfangen:

01 DIC 2018

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità